



Procedura (operațională sau de sistem):	Ediția: a II-a Nr. exemplare: 2
Procedură operațională: Programarea, modificarea și efectuarea concediilor de odihnă	Revizia: - Nr. exemplare: _ _
	Pagina 1 / 6
COD: PO- 76	Exemplar:

Aprobată în ședința Consiliul de administrație din 29.10.2020

Înregistrată cu nr. 5046/30.10.2020

PROCEDURĂ

privind

ECHIVALAREA PERIOADELOR DE STUDII EFECTUATE ÎN STRĂINĂTATE

Ediția a II-a



Procedura (operațională sau de sistem):	Ediția: a II-a Nr. exemplare: 2
Procedură operațională: Programarea, modificarea și efectuarea concediilor de odihnă	Revizia: - Nr. exemplare: _ _
	Pagina 2 / 6
COD: PO- 76	Exemplar:

Lista responsabililor cu elaborarea, verificarea și aprobarea revizuirii procedurii:

Nr crt	Elemente privind responsabilități / operațiunea	Numele și prenumele	Funcția	Data	Semnătura
1.	Elaborat	Bartolf Hedwig László Ildikó	Inspector școlar pentru managementul instituțional Consilier-secretar	22.10.2020	
2.	Verificat	Karda Béla	Consilier juridic	26.10.2020	
3.	Aprobat	Demeter Levente	Inspector școlar general	29.10.2020	

I. Cadrul general

Art. 1. Baza legală:

Procedura privind echivalarea perioadelor de studii efectuate în străinătate se fundamentează pe următoarele acte normative:

- Legea Educației Naționale (Legea nr. 1/10.01.2011 – art. 147);
- OMEC nr. 5.638 din 28 septembrie 2020 pentru aprobarea Metodologiei privind echivalarea de către inspectoratele școlare județene și Inspectoratul Școlar al Municipiului București a perioadelor de studii efectuate în străinătate și la organizațiile furnizoare de educație, care organizează și desfășoară, pe teritoriul României, activități de învățământ corespunzătoare unui sistem educațional din altă țară, înscrise în Registrul special al Agenției Române de Asigurare a Calității în Învățământul Preuniversitar, și pentru aprobarea modelului atestatului de echivalare a studiilor efectuate în străinătate și în România.

Art. 2. Scopul procedurii:





Procedura (operațională sau de sistem):	Ediția: a II-a Nr. exemplare: 2
Procedură operațională: Programarea, modificarea și efectuarea concediilor de odihnă	Revizia: - Nr. exemplare: __ Pagina 3 / 6
COD: PO- 76	Exemplar:

Stabilirea modalității de realizare a echivalării perioadelor de studii efectuate în străinătate de către elevii din învățământul obligatoriu, adică de la clasa pregătitoare până la ultima clasă de liceu, a învățământului profesional și postliceal, inclusiv, și aplicarea metodologiei la nivelul județului Harghita.

Art. 3. Descrierea procedurii privind echivalarea perioadelor de studii efectuate în străinătate

1. Comisia, în activitatea ei, respectă principiul dreptului dobândit, ceea ce înseamnă că va recunoaște studiile corespunzătoare claselor/semestrelor încheiate în străinătate, în conformitate cu Registrul ARACIP.
2. Perioadele de studii ale elevilor care provin din familii de refugiați se echivalează de către MEC.
3. Pentru solicitarea echivalării perioadelor de studii efectuate în străinătate, părinții sau tutorii/susținătorii legali ai elevilor minori depun la secretariatul unității de învățământ o cerere-tip, însoțită de documente enumerate în lista din *anexa 1*. Cererea-tip, prezentată în *anexa 2*, poate fi obținută de la secretariatul inspectoratului sau poate fi descărcată de pe site-ul inspectoratului, de la rubrica *Echivalare studii preuniversitare*.
4. Pentru echivalările realizate la Inspectoratul Școlar Județean Harghita, se solicită traduceri autorizate (nu legalizate la notar!!!) în limba română, indiferent de țara în care a studiat elevul.
5. Până la rezolvarea echivalării perioadelor de studii efectuate, elevul va frecventa școala, cu statut de audient, fiind trecut într-un catalog provizoriu. Se vor respecta prevederile art. 125 din ROFUIP (OMEC nr. 5447/2020)!
6. Părinții elevilor care solicită echivalarea perioadelor de studii efectuate de elevi în străinătate nu vor preda niciun document original.
7. Echivalarea perioadelor de studii efectuate de elevi în străinătate este gratuită și se rezolvă în termen de 30 de zile lucrătoare de la data depunerii solicitării la secretariatul unității de învățământ. În cazul în care actele din dosar nu corespund sau dacă dosarul este incomplet, vor fi solicitate actele lipsă, iar acest termen se calculează de la data la care dosarul este complet și corect.
8. Elevii care au urmat cursurile într-o unitate de învățământ din altă țară sau la organizații furnizoare de educație care organizează și desfășoară pe teritoriul României activități corespunzătoare unor sisteme educaționale din alte țări pot dobândi calitatea de elev în România numai după recunoașterea sau echivalarea de către inspectoratele școlare județene. Echivalarea se realizează la nivelul clasei absolvite sau în curs de absolvire.



Procedura (operațională sau de sistem):	Ediția: a II-a Nr. exemplare: 2
Procedură operațională: Programarea, modificarea și efectuarea concediilor de odihnă	Revizia: - Nr. exemplare: __
	Pagina 4 / 6
COD: PO- 76	Exemplar:

9. Dacă elevii absolvenți ai clasei a VIII-a obțin în cursul verii echivalarea pentru a putea continua cursurile în clasa a IX-a, aceștia vor fi repartizați în clasa a IX-a liceu sau învățământ profesional în sesiunea a treia de admitere. Elevii care nu au un rezultat obținut la Evaluarea Națională nu pot participa la repartizarea computerizată din luna iulie, în baza mediei de repartizare.
10. Se recunosc numai semestrele și anii școlari complet încheiați și promovați, nu și perioade mai scurte, de exemplu, o lună sau 36 de zile etc.
11. Elevilor cărora li se echivalează perioadele de studii efectuate în străinătate, li se eliberează un atestat, care **nu** are valoare de diplomă, ci doar recunoaște perioadele de studii efectuate în străinătate, fără de care, însă, elevii nu sunt înscriși la școală, cu obligații și drepturi depline. ISJ Harghita nu echivalează diplome, ci doar studiile efectuate în străinătate.
12. Elevii care depășesc vârsta clasei în care dorește să se înscrie cu mai mult de 4 ani, vor fi școlarizați în regimul „frecvență redusă” sau în programul „A doua șansă”.



Procedura (operațională sau de sistem):	Ediția: a II-a Nr. exemplare: 2
Procedură operațională: Programarea, modificarea și efectuarea concediilor de odihnă	Revizia: - Nr. exemplare: __ Pagina 5 / 6
COD: PO- 76	Exemplar:

Anexa 1***Lista documentelor necesare pentru echivalarea perioadelor de studii efectuate în străinătate***

(1) Dosarul pentru echivalarea perioadelor de studii menționate la art. 3 conține:

- a) cerere;
- b) foaie matricolă pentru clasele din România (dacă este cazul) - original;
- c) documente școlare din care să rezulte nivelul, durata și promovarea clasei/claselor pentru care se solicită echivalarea - copii și traduceri autorizate;
- d) document de identificare valabil al elevului (certificatul de naștere) - copie;
- e) alte documente, dacă este cazul (adeverință emisă de autoritatea competentă din țara de origine care să confirme autenticitatea documentelor de studii).



Procedura (operațională sau de sistem):	Ediția: a II-a Nr. exemplare: 2
Procedură operațională: Programarea, modificarea și efectuarea concediilor de odihnă	Revizia: - Nr. exemplare: _-_ Pagina 6 / 6
	Exemplar:
COD: PO- 76	